

## Syllabus Attività Formativa

### Lingua Greca Base (corso propedeutico) a.a. 2024/25 – dott.ssa Anna Monte)

Tipo Testo	Codice Tipo Testo	Testo in Italiano	Testo in Inglese
<b>Contenuti</b>	CONTENUTI	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Elementi di fonetica del greco antico: grafia, fonetica, fonologia.</li><li>2. Elementi di morfologia:<ul style="list-style-type: none"><li>- nominale: declinazione; articoli; sostantivi, aggettivi, pronomi; lessico di base (su criterio frequenziale)</li><li>- verbale: desinenze; formazioni temporali; diatesi; modi; lessico di base (su criterio frequenziale).</li></ul></li><li>3. Elementi di sintassi: casi; preposizioni; congiunzioni; proposizioni subordinate; periodo complesso.</li><li>4. Elementi di semantica: diatesi; usi e gradi di realtà dei modi; aspetto dei tempi; costruzione e coesione della frase e del testo.</li><li>5. Approccio al testo: uso del dizionario, strategie per la comprensione e la traduzione.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spelling, phonetics, phonology of Ancient Greek.</li><li>2. Elements of morphology:<ul style="list-style-type: none"><li>- nominal: declension; articles; nouns, adjectives, pronouns; basic vocabulary.</li><li>- verbal: desinences; temporal formations; diathesis; moods; basic vocabulary.</li></ul></li><li>3. Elements of syntax: cases; prepositions; conjunctions; subordinate propositions.</li><li>4. Elements of semantics: diathesis; uses of verbal moods; aspect of verbal tenses; sentence and text construction.</li><li>5. Approach to text: use of dictionary, strategies for comprehension and translation.</li></ol>

		6. Analisi, comprensione e traduzione guidata di una selezione di brani letterari.	6. Analysis, comprehension and translation of a selection of literary texts.
<b>Testi di riferimento</b>	TESTI_RIF	<p>P. Agazzi, M. Vilardo, <i>Hellenisti. Corso di lingua e cultura greca</i>. Quarta edizione, Bologna, Zanichelli, 2018.</p> <p>Quale dizionario si consiglia:</p> <p><i>Gl. Vocabolario della lingua greca</i>, a c. di F. Montanari, con la collaborazione di I. Garofalo e D. Manetti, Torino, Loescher ,2004</p>	<p>P. Agazzi, M. Vilardo, <i>Hellenisti. Corso di lingua e cultura greca</i>. Quarta edizione, Bologna, Zanichelli, 2018.</p> <p>Recommended dictionary:</p> <p><i>Gl. Vocabolario della lingua greca</i>, a c. di F. Montanari, con la collaborazione di I. Garofalo e D. Manetti, Torino, Loescher ,2004</p>
<b>Obiettivi formativi</b>	OBIETT_FORM	<p>Alla fine del corso lo studente dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conoscere: <ul style="list-style-type: none"> <li>- i principali meccanismi della lingua greca, in ambito grafico-fonetico, morfologico, sintattico-testuale;</li> <li>- un repertorio lessicale di base con relativi collegamenti etimologici con l'italiano;</li> <li>- elementi distintivi della civiltà e della cultura greca classica individuati in rapporto alla riflessione sulla lingua e il lessico;</li> </ul> </li> <li>• sapere: <ul style="list-style-type: none"> <li>- leggere parole e testi in caratteri greci;</li> </ul> </li> </ul>	<p>At the end of the course, the student should:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• know: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the main mechanisms of the Greek language (written-phonetic, morphological, syntactic-textual areas)</li> <li>- a basic lexical repertoire with relevant etymological connections to the Italian language;</li> <li>- distinctive elements of classical Greek civilization and culture;</li> </ul> </li> <li>• be able to: <ul style="list-style-type: none"> <li>- read words and texts in the Greek alphabet</li> </ul> </li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- analizzare le funzioni logiche degli elementi nel testo;</li> <li>- ricostruire la struttura sintattica della frase semplice e complessa;</li> <li>- utilizzare un lessico pertinente;</li> <li>• dimostrare autonomia di giudizio nella decodifica e nell'interpretazione del contenuto di un testo di media complessità, e quindi nella valutazione di alternative, e nell'attuazione di strategie di correzione e/o autocorrezione.</li> <li>• Abilità comunicative: <ul style="list-style-type: none"> <li>- saper produrre una traduzione dal greco all'italiano con registro lessicale, punteggiatura e grammatica adeguata, interpretando in maniera corretta e possibilmente rispettosa della lingua di partenza.</li> </ul> </li> <li>• Capacità di apprendimento: <ul style="list-style-type: none"> <li>- saper consultare con metodo e consapevolezza strumenti di lavoro quali una grammatica e un dizionario;</li> <li>- saper confrontare e integrare informazioni ricavabili da testi e discipline diverse;</li> <li>- saper individuare gli elementi distintivi della cultura greca in rapporto di continuità / alterità rispetto alla produzione letteraria moderna.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- analyze the logical functions of textual elements</li> <li>- reconstruct the syntactic structure of simple and complex sentences</li> <li>- use relevant vocabulary</li> <li>• demonstrate independent judgment in decoding and interpreting the content of texts of moderate complexity, in evaluating alternatives and in implementing correction and/or self-correction strategies.</li> <li>• Communicative skills: <ul style="list-style-type: none"> <li>- be able to produce a translation from Greek to Italian with the appropriate lexical register, punctuation and grammar, with correct interpretation of the source language.</li> </ul> </li> <li>• Learning skills: <ul style="list-style-type: none"> <li>- be able to consult working tools such as a grammar and a dictionary</li> <li>- be able to compare and integrate information from different texts and disciplines;</li> <li>- be able to identify the distinctive elements of Greek culture in a relation of continuity/discontinuity to modern literary production.</li> </ul> </li> </ul>
--	--	--	--

<b>Prerequisiti</b>	PREREQ	L'insegnamento è destinato agli studenti privi di conoscenze pregresse di lingua greca.	The teaching is intended for students without prior knowledge of Greek.
<b>Metodi didattici</b>	METODI_DID	<p>L'insegnamento prevede:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lezioni teoriche;</li> <li>• Laboratori riservati all'applicazione di quanto esposto a lezione (esercizi di trascrizione; lettura; declinazione e coniugazione; completamento; comprensione e traduzione di frasi e testi);</li> <li>• Assegnazione di esercizi da svolgere in autonomia e correggere a lezione.</li> </ul>	<p>The course is structured into:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectures</li> <li>- Workshops for the practical application of what has been explained in class (transcription exercises; reading; declension and conjugation; completion; comprehension and translation of sentences and texts);</li> <li>- Assignment of exercises to be done independently and corrected in class.</li> </ul>
<b>Altre informazioni</b>	ALTRO	Il corso si terrà in modalità in presenza. La frequenza è strettamente funzionale all'apprendimento e caldamente consigliata. Materiali audio-visivi relativi alle lezioni svolte verranno regolarmente caricati sul Team dedicato. Anche i materiali didattici necessari alle attività guidate e allo studio saranno resi disponibili sull'apposita piattaforma informatica.	The course will be held in person. Attendance is strictly recommended for learning purposes. Audio-visual materials related to the lectures will be regularly uploaded on the dedicated page on Microsoft Teams. Teaching materials needed for guided activities and study will also be made available through Microsoft Teams.
<b>Modalità di verifica dell'apprendimento</b>	MOD_VER_AP PR	L'apprendimento è oggetto di autovalutazione. Non è previsto un esame finale ma si prevedono due prove di traduzione dal greco.	Learning is subject to self-assessment. There is no final examination but there will be two tests of translation from Greek into Italian.

<b>Obiettivi per lo sviluppo sostenibile - Agenda 2030 [max 3]</b>	OBIETT_SOST	4. Istruzione di qualità.	4. Istruzione di qualità.
--	-------------	---------------------------	---------------------------